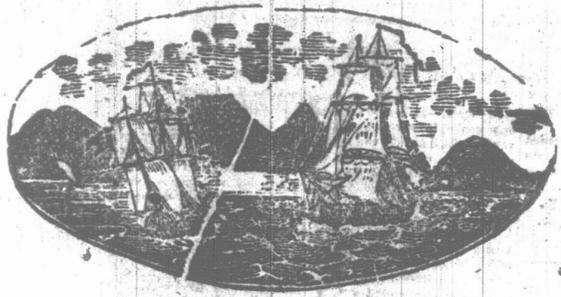


Depe Courant wordt elke Vrydag, Och- tend uitgegeven aan het Publiciteits-Kantoor No. 4, Waterloos, en des Zaturdags met de Post naar alle de Buiten-Districten verzonden.



Published in Cape Town, No. 4, Waterloos, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post the same day.

# De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyrusque mihi nullo discrimine agitur.—VIRGIL.

DEEL III. VRYDAG DEN 10 AUGUSTUS 1832. No. 123.

### In den Insolventen Boedel van MATHEW GREGORY BLAKE, Luitenant Kolonel in Z. M. Dienst.

**OPENE Publieke Verkoop** zal worden gehouden op Vrydag den 17 dezer, des morgens ten 10 uren, ter plaatse *Banboes Palm*, in de Vlakte, naby Wynburg, van den geheelen Inboedel van bovengemelde Boedel, bestaande in fraaye mahonyhouten Klederskasten, Laksteden, Stoelen, Buffet, Sofa, Kaart, Thee en Eetens Tafels, enz. goet en grynhouten Tafels, Suelen, Rakken, Hoek- kasten, en Klederskasten, Ledikanten met Gortynen, Sofas met enige ornamenten, Beddengoed, Tapeten, Schilderyen, Speels, een Penibid, fraaye Chinesische Tafel en Thee Ser- vice, zout en Mosterdpeels, Sompels en Bismessen, gelyc Kamelaars, enz.; Glas en Aardewerk, Bismessen, Diergereselschaps, Koperen Haarischermes en Vuursers. Een extra goet Kapkar, ten opzede dit, 2 Kneven van het beste ras, 2 uitmuntende Paarden, Tuigen Zaddels, Tooten, enz.

### OP MORGEN

**ZAL** aan de Pakhuizen van **ISAAC MANUEL** in de St. George-straat, eene publieke Verkoop worden gehouden, van de gewone verscheidenheid Engelsche en Buitenlandsche Manufactuur goeder.

**OP HEDEN MORGEN**, den 10 dezer, zal ten Huis van den Heer **BLORE**, in de Burgstraat, worden verkocht eene verscheidenheid Goederen, Zonder Reserve. Fraaye Zyde, Satyn, zyde Kloken, Livorno Hoedjes, zwarte Krip, gedrukte Muslins, zyde en katoene Kousen, fancy On derhaajes Goed, enz.

**Heden Morgen, VENDUTIE Binnenshuis** van fyne Goederen zal Heden Morgen by de Ondergeteekenden, Zonder de minste Reserve, gecontinueerd worden.  
**WOLFF & BARTMAN.**

**OPREGTE OUDE PORT WYN.** De ondergeteekende zal **OP MORGEN** by den Heer **ADAMS**, op het Groenteplein, eene Verkoop houden van opregte oude Port Wijn in kasten van 6 en 3 dozynen elk. De Wijn zal precies te 11 uren worden verkocht.  
**J. D. JACKSON.**

**Koetspaarden.** **OP MORGEN** zal op de Commissie Vendutie van de Heeren **JONES & COOKE** worden verkocht, de welbekende **KOETSPAARDEN** van den Hr. Regier **BURTON**.

**PUBLIEKE VERKOOPING IN DIT DORP.** **DOOR** Heeren Executeurs van nu wylen Mevrouw de Weduwe **GIDEON JOUBERT**, zal eene Publieke Verkooping op **DINGSdag** den 28 dezer worden gehouden, van de nalatenschap van opgedeede Weduwe, bestaande in allerlei soorten van Huisraad: als—Tavels, Stoelen, Ledikanten, Vedere Bedden, Kasten, Porselein, Glas, Aarde en Zilverwerk, een complete Brandwysketel, 40 à 50 liggers aan Vaatwerk, 25 liggers Wyn van de laatste oogst, enz.

**ALMEDE**, het welbekende en aangenome Erf aan opgedeede Boedel behorende, gelogen in de Alexanderstraat, beplant met omtrent 50,000 Wyngaard stokken, en allerlei soorten van Vruchtebomen.  
Vendu Kantoor, Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, den 7 Augustus 1832.  
**M. C. A. NEETHLING**, Vendu Adm.

**TE KOOP.** **AAN** het Pakhuis in de St. George-straat, de volgende Goederen:—  
Opregte Damast, Laken, Karaffen, dito met randen, Groene Saai, patentie Werkdoosjes, dito Tafellakens, Kaas, Kandelars, Linnen, Terpentyn, Glazen Do, Hemdelianen, Glaswerk, Meubelen.  
Een een uitmuntende Piano Forte.  
**ALMEDE**:  
Eenige balen Duitse Hop.  
**P. M. BRINK.**

**ZONDER RESERVE.** **OP** aaustr. **MAANDAG** zullen de Ondergeteekenden per Publieke Vendutie later opvullen, het restant van Maurits Suiker en Rio Koffy.  
**HAMILTON ROSS, & Co.**

**PUBLIEKE VERKOOPING.** **DE** Ondergeteekende zyn Huis uit de hand verkocht hebbende, en voornemens zynde zich met er woon geheel buiten te begeven, zal op Donderdag den 16 dezer des voormiddags om 10 ure, aan het Huis No. 29 in de Breestraat, doen Verkoop zyne overvloedige Meubelen bestaande in een acht dagen lopend staande Horologie, Mahony en Stinkhouten Bureau's, Sofa, Stoelen, Klederskasten, Latafels, Ledikanten, Sofa, Kaart, Ronde, Eetens en andere Tafels, Spiegel, en Schilderyen, waaronder de slag van Waterloo, en de geschiedenis van Louis XVI, Zilvergoud, waaronder een fraay Teeset, Glas en Aardewerk, Koper en ander Kombuis goed, enz. enz.  
**D. T. ROUX.**  
Kaapstad den 7 Augustus 1832.

**VYFTIG RDS. BELOONING.** **OPGEDROST** van den Ondergeteekenden, twee Slaven, **Frits**, oud 17 jaren, doch gelykend 14 jaren te zyn, en **Arend**, oud 50 jaren, Frits sedert de maand February II en Arend de maand April II, Arend, de Vader van Frits.—Frits is schraaf van postuur, ligt goet van kleur, heeft een opstaande mond, gekaalfd haar, en aan het agterhoofd grys haar, en een klein lidteken aan een syner wenkbrauwen. Arend is blank van kleur, en kort en sterk van postuur, heeft opgetrokkenne schouders en een styven gang; beiden zyn voormaals het eigendom geweest van den Heer **FRANS ROOS**, Janz. van Stellenbosch, die hen in een der Gevangenhuisen by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande Belooning genieten, en die hen by bevinding opgedrukt zal in regten betrokken worden.  
**PIETER MEIRING.**  
Worcester, den 19 July 1832.

**WAARSCHUWING.** **IK** waarschuw het Publiek myne Vrouw **Johanna Frederika Simonz**, alsders Ross, na dato dezer geen rediet te verleen, daar zy myn huis in stilte en zonder myn consent verleen heeft, zullende ik voor gene door haar te maaken schulden aansprakelyk zyn.  
Kaapstad, 9 Augustus 1832.  
**R. H. KOSS.**

### OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

**DE** Ondergeteekenden geassumeerde Executeurs des Boedels van wylen den Hr. **J. F. BRCK**, en nagelatege Wed. **JULY CATHARINA VOS**, ruppen by deze op, alle diagenen, die eenige actien of preten- tien, vermenen te hebben, (van wat aard ook) om daarvan binnen drie maanden van heen gerekend opgaaf te doen, ten Kantore van den Notaris **F. H. STAEDEL**.

Terwyl alle die aan voormelde Boedel schuldig zyn, by daten worden aangemaand, hunne schulden binnen gesegde drie maanden, aan de eerste Ondergeteekende te komen voldoen.

**NB.** Tevens worden allen die aan de Firma van **ROCKEN- BACH & BECK** schuldig zyn, verzocht hun debet binnen een maand van heden gerekend, aan den Heer **JACOB JOHS. STYDLER** Jan. afbetalen.  
**AND. BRINK, Co.**  
**H. VOS, Jac. zoon**  
**S. HOFMEYER, J. Hz.**

**OP** den 18 Augustus 1832, zal door den Heer **BLORE**, op de Vendutie van den Heer **J. MANUEL**, in St. George-straat, verkocht worden, een Slave Jongen met name **September**, behorende tot den Boedel van wylen **JAN HENDRIK SMUTS**, Az.  
**J. J. SMUTS**, Testamentaire Executeur.

**AAN SLAGTERS EN ANDEREN.** **DE** Heer **STEPHANUS MEINTJES**, zal op Zaturdag den 18 dezer, ter plaatse van den Heer **BLOCKE**, aan de Pamponekraal zonder Reserve laten Verkoop, een aantal van een honderd en zestig uitgecochte en extra vette Slagosses en Koeyen, de attentie van de Heeren Slagters overwaardig.  
**WOLFF & BARTMAN.**

**OPREGTE ENGELSCH HENGST "Patagonian."** **DIT** zeer opregt bruin Paard, 16 palmen en 2 duimen hoog, geworpen in 1823, en getrokken met *Prime Minister*, *Moor Vemira* uit *Hamblytonian*, *Good-moor* uit *Orlander*, enz. enz. enz. zyn Wyn van de laatste oogst, 387; wordt nu te Koop of te Huil aangeboden op zeer voor- deelige voorwaarden, zyne lengte, gebeente, sterkte en kleur, maken hem de attentie van Aankokkers wel waardig. Hy is te zien aan Zandvliet, alwaar verdere bysonderheden te ver- nemen zyn by den Eigenaar.  
**P. L. CLOETE, Jnn.**

**Te Koop of te Huur.** **HET** HUIS op de Heeregracht No. 25, om met primo October te worden aanvaart, te vermenen by den Eigenaar.  
**P. L. CLOETE, Sr.**

**DE** Heer Advokaat **CLOETE**, biedt uit de hand te Koop aan of te Huur, voor eenige jaren, zyn met Kajothout gebouwd Huis en Pakhuizen, No. 14 Heere- gracht, zeer verkielyk gelegen, en geschikt voor een Huis van Agentschap of Koopmans affaire.—Voor byson er ziden adresseere men zich aan zyn Ed. Kantoor, Hoek van de Heeregracht en Kastelstraat.

**DE** Ondergeteekende maakt aan het Publiek bekend, dat hy te Koop heeft, voor bilyke pryzen, klaar gemakke Heeren en Dames Kleder Kasten, Sofas, Sofa, Tafels, Kaart Tafels, Eetens Tafels, enz. alle van het beste Mahonyhout, en naar de nieuwste smaak gemaakt.  
**N.B.** Benodigd Twee goede Stoommakers.  
**OOK TE HUUR.**  
Een winkel met rakken en glazen Kasten, Schalen, Toon- bank, enz. in de Langestraat No. 26, te bevragen by den On- dergeteekende No. 95, Loopstraat.  
**C. MARBACH.**

**BEKENDMAKING.** **IK** zoek het Publiek te berigten dat ik van No. 52 Langenmarktstraat naar de Gravestraat No. 15 verhuisd ben.  
**L. PAPPE, M. D.**

**TE HUUR.** **TWEE** onder Pakhuizen, wel gelegen in de Straatstraf voor den handel, met Rakken, enz.  
**J. J. BLANCKENBERG**, qj. Loopstraat 36

**10 RDS. BELOONING.** **GEDROST.**—Sedert den 10 April II, des ondergeteekenden Slave Jonge **GEORGE**, oud cirka 19 jaren, van eene middelmatige lengte, doch tener van Postuur kelykend veel naar een Bastaard Hottentot, waar by zich naar alle waarschylykheid van uitgeeft, die bovengem- jingen in een der Gevangenhuisen, dan wel by de Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande belooning hebben, doch die hem naar deze bekendmaking ophoudt zal worden vervolgd.  
**Jonkershoek, naby Stellenbosch den 6 Augustus 1832.**  
**C. G. MARAIS.**

**GEVONDEN.**—Op gisteren morgen, aan de Zoute Rivier, een dubbelde loop kort halfsleten Geweer, de Eigenaar kan hetzelfde tegen betaling deser Advertentie, aan het Kantoor van dit Blad terug bekomen.

**GETROUWD**, met Speciale Licentie, op den 7 den Augustus, door den Wel-Eerw. Hr. G. Hoogen, oudste Koloniale Kapellaan de Heer **HENRY FRANCIS DE- MERGUE**, van den Madrassche, Civilen Dienst, met **ANNA JANE**, jongste dochter van den Heer **J. MARSHAL**, President van de Gopvernements Bank.

**OP** den 30 July 1832, overl ed ons Dogterje **ELIZABETH LEONORA**, in den ouderdom van zes maanden en tien dagen, van welk verlies wy aan nabesta. n ten en vrien- den kennis geven, verzoekende van Rouwbeklag verschoond te blyven.  
**J. G. VAN HELSDINGEN**,  
**C. VAN HELSDINGEN g b. Lotw.**

### In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, Winkelier.

**OPENE Publieke Verkoop** zal plaats hebben op Maandag en Dingsdag den 13 en 14 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten Huis No. 40, Houtstraat Kaapstad, van de losse goederen, behorende aan den Bovengem. Boedel, bestaande in eene groote hoeveelheid Aardewerk, en alle soorten Neeringgereeden, 3 groote glazen Winkelkasten, en 2 Toon- stellen, alle met Laden, 2 kopere Schalen met Gewigten; suet, Ryst, Pepper, Koffy, drooge Vruchten, Zout, Boter, Agn, Bonnen, Erwten, Amandelen, Tabak, enz. enz.; een vryde Horologie dat 8 dagen loopt, Mahony, Stink, Geel, en Mahonyhouten Stoelen, Tafels, Klederskasten, glazen Kas- ten, Ledikant en Katels, Spiegel, chitze Venster Gordynen, en gmet Tapyt, Schilderyen, Klokantarens, Glas en Aarde- wark, Beddengoed, Keukengereedschap van diverse soorten, enz. enz.; Venster Kruyzen, ledige Vaten en Bottels; alsmede een Kapitale Slaaf genaamd *Capido*, van Bougies, Kleder- maak.

**DE** Koopcondities als gewoonlyk.  
**E. A. BUYSKES**, eenige Curator.  
Kaapstad den 2 Augustus 1832.

### In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schryfwerker.

**OP** Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Vendutie des Boedels van **S. P. WOLHUTER**, publiek worden verkocht, eenige pretenstien aan bovengem. Boedel verschuldigd, waer van de bysonderheden te vermenen zyn op aaustrag ten Kantore van den Ondergeteekenden, N. 2, Kopsplein.  
**E. A. BUYSKES**, eenige Curator.  
Kaapstad den 2 Augustus 1832.

**25 RDS. BELOONING.** **DE** Slaaf **Gevind**, van deze Kolonie, omtrent 25 jaren oud, behoorende aan den Insolventen Boedel van **JAN DANIEL CILLIERS**, Cs. van Zwagershoek, District Jonkershoek, ziedt de laatste drie jaren uit den dienst van zyn Meester geassenteerd hebbende, wordt de bovengem. Belooning uitgehoofd aan den geenen die hem in een der Gevangenhuisen bezorgt, en daarvan informatie geeft aan den Heer **C. MOUTER**, te Simeerset, of aan den Ondergeteekenden, No. 2, Kopsplein.—Die gem. Slaaf ophoudt, zal in regten worden vervolgd.  
**E. A. BUYSKES**, eenige Curator.  
Kaapstad den 2 Augustus 1832.

### In den Insolventen Boedel van PIETER GIDEON DE TOIT, Dz. van het District Stellenbosch.

**OP** Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Ver- kooping des Boedels van **S. P. WOLHUTER**, publiek worden verkocht, de volgende Pretenstien, ten behoeve van den Bovengem. Boedel, als—Op wylen **HENDRIK NICOLAAS KOTZE**, die volgens Verdrag van den voormaligen Ed. Achtb. Raad de Belooning, groot aan Kapitaal Rds. 2,000, opgedrukt, voor een dito, groot Rds. 450.  
**E. A. BUYSKES,** } Gezamenlyke  
**A. P. HEINER,** } Caratoren  
**C. C. DE VILLIERS,** }

**VERKOOPING VAN DEN BOEDEL VAN JAMES LOW**

**DE** Ondergeteekende als daartoe behooryk gekwalificeerd zynde zal op Dingsdag den 28 n Vuens- dag den 29 dezer Maand Augustus, by Publieke Ventie in den Verkoop, voormelde Boedel, bestaande in een mees- ter sterk gebouwd Huis, van alle gemakken voorzien, met drie groote Pakhuizen onder dezelve, en een Waterpomp ter agter, alsmede drie Huurhuizen, en een groot gedeel- te van de Kaap.—En voorts Huismeubelen, Mahonyhouten Kabinet met zilver beslag, Zilverwerk, Ledikan- Bedden en Keukengereedschappen.

Wylers een hout schuur in de Roggebaai, waarin circa 50 Sparren, een spar van circa 40 voeten lang, in de Simons- baai en op het Robben Eiland twee groote Sparren, en eenige verskiedingen, als scheeps Timmerhousen by kalfaten van rypen gebruiken; en voorts, een menigte groote Blokken, steen van Blokken, scheeps boue en yzere Pompen, Yzer- werk voor scheeps beslag, een groot kwantiteit Touwerk, Speels, Kombuisen, een groot yzer Balans met Schalen, een gmet dito, 4 Schuiten, 2 kleine Ankers, differente Blokken, een plat Lood, 400 platen Felt, 1 compas Huis, metaals- ten voor pompen, een kwantiteit Kaik, en differente goe- den meer, meest tot gebruik van Scheepsbouw.

**B.** Het plan van het Huis, Huurhuizen, en verdeling de Erven, zal van den 20 dezer ter visie leggen op het Kantoor van de Heeren **WOLFF & BARTMAN**.  
**G. H. MAASDORP**, qj.  
Kaapstad den 9 Augustus 1832.



Originele Correspondentie.

Aan den Redakteur van de Zuid-Afrikaan.

Kaapstad 18 July 1832.

Mynheer! De Advertiser beroemt er zich op, dat hy de Schryver van de Zuid Afrikaan als "derect en opzettelyk Leugenaar" in de Gezette heeft ten toongesteld. Dit is voor de eerste maal dat ik het gehoord heb, evenwel geloof ik het niet, omdat hy het zegt, maar omdat ik weet dat hy onbeschaamd genoeg is, om alles te doen en te zeggen. En wat het geven van namen betreft, de Heere beware U! een schoonepoeiser komt by hem in geen vergelyking, het volk van Bellingsgate is in vergelyking van hem, leerlingen van Chesterfield. Dat is by een wezenlyk rool is, een gemeene versameling van naam smerigheid, daarom is iedere beweging die hy maakt walgelyk en beledigend. Wanneer ik synen naam hoor noemen denk ik dadelijk aan schurfe, afval, stinkende snoek, en velle zwaeren. (De Adv. No. 462.) Hy noemt den Leugenaar, laten zy zich daartoe in de daad verblyden, want niemand geloof hem die de grootste leugenaar is; die hem niet haten, verachten hem, en die hem niet verachten, lachen hem uit.

Voorzeker het zou my niet aanstaan, door zulk eenen vent goed te worden genoemd.

Maar by voorbeeld zich te geloven, dat hy verzeerd behandeldd heeft, door hem in aanmerking te nemen; een merkwaardig geval van nederigheid, door iemand wiens eselachtige eighenheerlyke onafhankelijkheid altoos het onderwerp van belachelijke tentoonstelling geweest is.

Maar laat my sien. O nu weet ik hoe de zaak staat: het Redacties dier heeft instinkt genoeg om te ruiken, dat de "Openhartige Engelschman" hem te sterk is; en daarom verzoekt hy van den verderen stryd verschoond te blijven. Een listige Vos, Mynheer Editeur! een zeer listige en dwaalvoelen aan die ser ergr stinkt. Zyt gy hem niet reeds moede. Ik voorzeker al -- zoo laat hem gaan.

PHREW!

District Worcester, den 20 July 1832.

Mynheer! In de Buien Districten wonende, ben ik niet in de gelegenheid met alles bekend te worden, waarom ik de vryheid neem, myne toelugt te nemen tot uw nuttig Weekblad, en UEd. vriendelyk te verzoeken de goetheid te hebben my inlichting te geven over het volgende. Ik ben een Groomsid, die geen eigen winkel heeft, en werk alleen rond voor de menschen, in hinnen eigene winkels; ik heb gene eigene plaats e woon by mynen schoonvader, met myne vrouw en drie kinderen, myn opgaaf is geweest in 1830, myn hoofdgeld, 2 pakpaarden, om myne gespen van een plaats naar de andere te dragen, en 10 bokken. Myn opgaaf sedert dien tyd is dezelfde geweest, except in 1832, waren er 2 ossen meer. In 1830 heb ik betaald Rds. 3 5. 2, in 1831 Rds. 5. 7. 0, in 1832 Rds. 13. 5. 4.

Nu, Mynheer Editeur, wenschte ik te mogen weten waarvan daan dat een zoo groot verschil komt in deze drie sommen, voor omtrent dezelfde opgaaf en betaald onder dezelfde regulieren; en terwyl er niet in hetzelfde geval mogen syn, hoop ik dat UEd. dit eenige plaats in uw zeer nuttige Weekblad zult gelievelijk te geven.

Ik ben, Mynheer, UEd. zeer dienstige Dienaar. F. J. ROSSOVV.

Kaapstad den 1 Augustus 1832.

Mynheer! Ofschoon wy allen gehoord hebben, dat de Duivel de schrift kan aanhalen om syn doolwit ten dienste te syn, hebben wy echter in het algemeen geloofd, dat by onse sielvermogens een compliment deed, door het met eenigen graad van aannemelykheid te doen. De Advertiser en zyne Bondgenooten mogten schynen te denken, dat de Kolonisten dit zelfs niet eens waarlyk syn, maar onbeschaamdheid dan zyne Duivelsche Majesteit zelve. Onder andere leuzen zeggen zy, dat de "Openhartige Engelschman" door hen is overtuigt geworden van, stante te houden, dat voorbeholdelyk gemaakte verkeerde voorstellingen van de wet en penderlikkingen der waarheid, verschoonbaar waren, als hulpmiddelen om eenig doolwit te bereiken, dat aan de schryvers wensbelyk toeschreef. Nu refereer ik den Lezer naar den Zuid Afrikaan, van 27 July 1832, alwaar men vinden zal, dat in ste van dit, de Advertiser en zyne Bondgenooten zelve, overtuigt syn geworden van verkeerde voorstellingen, onwaarheden en van onderdrukking der waarheid, en in den Advertiser van heden behyden de bovengemelde voorreflyke mannen het "antwoord" van den Openhartigen Engelschman te geven; ik refereer den Lezer wederom naar de "Zuid Afrikaan", van bovengemelde datum, waaruit hy ontwaren zal, dat het soort van "antwoord" dat sy behyden te geven, juist hetzelfde is als of ik de woorden bezigde "valschheit, walsheit, walsheit" en het overste van het G-hof dat voorafgaat, woghet namentlyk "Gy zult geen". Wy belanden hen voor het plan dat sy ons in hun derde paragraaf aan de hand geven, om na den Godsdiens te bezigen, en nemen de vryheid om hen wederkeerlyk te schriftuurlyke aanhalingen in hun vierde paragraaf voort te zetten, ter houner eigene overdenking aantebevelen.

Mitschen zullen sy echter in hinnen zyver voor "het karakter der Kolonia" willen beproeven, om hinnen opwachting by de voornaamste mannen in de zelve te maken en tot hen te zeggen. Wy Doctor Humburg & Co. smeken uwe Excellentie om van uwe situatie als Bevelhebber der troepen afstand te doen, en ons uw zwaard over te geven, want Hy die de waarheid zelve is heeft verklaard, dat alwie het zwaard zelfs opeent, door het zwaard zal vergaan, om zulk een ongelegen en droevig uiteinde aftevergen, zult gy wel zoo goed willen syn ons Christelyk en liefdadig verzoek in te willigen, en door dit te doen zult gy instaat worden gesteld, een schriklyk tegevoersgesteld geval te vermijden, "om den Heere uwen God te verzoeken" door uwen toelugt te nemen tot al dien valschheit, walsheit, walsheit, en manueuvres die, hoollyk ook in den onlang, slechts om vele verzoenende leuzen syn en de strikte "wolkende hool staande, dat "een ruzionne te ligen" even strafbaar is als een die men gesproken heeft. Behalven dat, heeft de Heer gezegd "Gy zult niet dood slyan".

Tot u, de Regters en anderen, zeggen wy "voor de eer der Kolonia" protesteer tegen de eeden van getrouwheid, en isder sort van zeden, want de Heer heeft gezegd "zweer in het geheel niet", en hy heeft mede bevolen dat indien uwe regter hand of oog u erger, gy de een moet afhakken en het andere moet uitplukken. Wy hebben daarom in onsen zyver voor synen lofen "de eer der Kolonia" met ons medegebragt, de Doctors M. D. en B. en andere voorzigtige Heelmeesters met behoorlyke instrumenten, wintels, enz. niet twyfelende, of eva van u, dan wel gy allen, zult wel eens uw oog of oogen gevastigd hebben op eenig vyand in den stryd, of een uwer mede natuurgesenten ter neder geveld hebben, of anders in den loop uwer levens en Meesters, brengen wy de heilige Paulus als onse autoriteit te voorschyn, en vermanen u, dat byaldien iemand onder u een geneet wet erkennende Strafkover te middelaacht uwe woning niet naleve, gewapend met tuur en zwaard, en het in den zin heeft om uwe weerloose vrouw, zuster of dochter te schaken, en uwe onschuldige wichtjes en byjaarde ouders te doden; geeft dan niet voor, dat gy gewapend en bereid zyt om zynen aanval afteverchten, indien dit niet wezenlyk het oord is, want dit zoude "ene leugen" syn, "en het ligen is den Heer een gruwel", maar maak hem uwen weerlozen te staad bekend, dat uwe dauren onster en uwe grensels en sloven swak syn en draagt zoudt g. gena geleide der waarheit omtrent uwen weerlozen te staad "verberg", want het karakter van uwe Volkplanting hantlandsch, en byzonderheit in Engeland, verzoekt dese aansaekerige optaal van dadaken van u "Evensd indien gy des Volkplanting van "onrengelyke schanisme" wilt bevryden,

geeft u dan niet over aan eenige dwase en anti-schriftuurlyke zwakheid, door den vyand in beslissende taal te zeggen, dat de familie, die by in het byzonder zoekt, daar niet woont, of dat deselve naar de stad is.

De gemaklykheid om weg te schuilen of om te vlochten, die gy door aldus te spreken, aan den genen die u het dierbaarst syn, kunt aanbrengeen moet in geen aanmerking komen; gedenkt dat uw Heer den "leugen" haat, en dat byaldien gy uwen Vader of uwe Moeder meer dan hem hemint, "gy hem lief te toonen, slaat geen acht op het zielloozend gekern uwer vrouw, zusters en dochters, die in de armen der besmetting wydragen; stort u niet aan de vader die u het annyn heeft gegeven; laat niet toe dat de bevende lipjes van die onnosse kinderen die gy gewon waart vuurlyk aan by hart te drukken, dat hart vernurwen, want, ofschoon het goed moge syn hen voor een schrikverwekkend noodlot te bewaren, zoude het noghans alcht "wezen eenen loogen te vertellen, of verdichte woorden tot den vyand te spreken, in het is bykans niet nodig u te herinneren, dat de Heilige Paulus gezegd heeft, "dat de verdorvenen van dezulken regtvaardig is, die zeggen laat ons kwaad doen, opdat er goed uit geboren wille".

H. G. & C.

Extract uit eenen Brief, gedateerd Leyden, 15 April 1832.

Gy zult zekerlyk vernomen hebben, dat de Cholera Morbus zich in London en Parys verspreid heeft, terwyl Neerland (en waarlyk te bewonderen) tot nog toe vry gebleven is. Maakt er u echter niet ongerust over, want die ziekte heeft niet die gevaarlyke loop, als wellyk in Indien. De geleerden syn gedurig bezig, met er over te twisten, maar ziet niemand heeft den steen der wysheid gevonden. En waarlyk het plyt niet veel voor de zekerheit van onse kunst, wanneer men de verschillende boordelingen er over leest, ja men is het zelfs nog niet eens of de ziekte aanstekelyk is, ja of neen, maar gelyk het in alle vakken gaat, zoo gaat het ook in de Geneeskunde, men hoed veel van twisten, niet uit waarheids liefde, maar om toch ook mede te spreken. Professor van der Hoeven, heeft over dese ziekte uitnemend gesproken, en ik bem het met dien grooten Man eens, dat de ziekte wel degelyk aanstekelyk is. (Van eenen Correspondent)

KATECHISMUS VAN DEN MAURITIAAN.

(Getrokken uit "Le Cernéen," van den 11 Juny.)

Welke zyn uwe rechten? -- Van geregeerd te worden volgens onse Lajds wetten. Welke wetten zyn die? Die welke onse voorvaders voor ons vervaarlyk hebben. Wanneer? In het jaar 1791. Met wat regt hebben sy u die wetten gegeven? Met het regt hetwelk sy van den Koning Lodewyk, den XVI, alsmede van het Fransche Volk, door de Nationale Vergadering vertegenwoordigt, daartoe hadden ontvangen. Hadt gy ook deze wetten onder den Generaal Decaen? Ja. Waarom werden zy dan toen niet ghandhaaft? Omdat sy voor tien jaren door een wet waren opgeschort. Om dat sy voor tien jaren? Het Wetgevend lichamen en de Consuls. In wat jaar? In 1802. Dus was deze tydelyping in 1812 uit? Ja. Heeft men u toen uwe vorige wetten teruggegeven? Neen. Om wat reden? De reden van den sterken? Was men dan verplicht om u de wetten weder te geven? Ja. Waarom? Omdat men ons zulks beloofd had. Wie had u dat beloofd? De Generaal Abercrombie, Opperbevelhebber van het Engelse Leger. Wanneer was dat? In December 1810. Door welke Actie? Door de Capitulatie tusschen hem en den Generaal Decaen gesloten. Wat is een Capitulatie? Een contract tusschen twee tegen elkander oorlogvoerende Volkere, waardoor het eens aan den eisch van het andere onder zekere voorwaarden wordt. Behelst die uwe Capitulatie dan eenige voorwaarden? Ja. Welke waren die? Dat wy onse wetten, onse gebruiken, onse zeden en onse eigendommen van welken aard ook zouden blijven behouden. Zyn de volken en de Koningen gewon om zulke voorwaarden te laten gelden? Gewis, wanneer zy er besitten. Hoe komt het dan dat men zich aan die van uwe Capitulatie niet heeft geseerd? Welligt omdat de Koning er gene kennis van draagt? Waarom doet gy hem dan gene klagen daarover horen? De Ministers staan ons in den weg. Wel, wat zult gy dan doen? Niets. Hoosoo, niets? Zeker, wy zullen in onse huizen stil blijven zitten. Dat is een wonderlyk middel om sich regt te doen wedervaren? Dat is waar; men heeft het nog niet beproeft, maar wy verwachten er toch veel goeds van. Hoe noemt gy het? De kracht van werkeloosheit. Leg my dat eens uit? Wy zeggen: dewyl het Gouvernement zyne beloften aan ons niet verkiest te houden, zoo syn wy ook van de onzen ontboden. Gy zult dus het Gouvernement gaan bestryden? Neen. Doch wilgeren te behoorsamen? Ja. Maar als men van u belastingen vordert? Wy hebben geen geld. Men zal sich van uwe personen verzekeren? Laat men dat maar doen. Men zal u alle uwe eigendommen ontnemen? Dat zullen wy sien. Intusschen zult gy van hongre sterven? Ja, als het land gene voedzame wortels meer oplevert. Wat verlangt gy eendelyk van de Regeering? Regt. Maar wat vraagt gy? Regt. Wat zoude u te vreden kunne stellen? Nogmaals, Regt. Als gy zoo voortgaat zal men zeggen dat gy oproevry zyt. Dan zal men een onwaarheit zeggen. Men zal geweld tegen u gebruiken? Laat maar gebruiken. Gy stort u met dit alles in het ongeluk? Niet met al; wy vallen immers niemand aan. Maar als men u ging doodschieten? Dat zal men wel laten! Maar, nogtans... Oeh, houd toch op! Men moet nimmer zulke denkbeelden hebben die voor het algemeen beledigend zyn. Daardoor zoudt gy immers wreedheit aan de eegen, en lafhartigheid aan de andere kant veronderstellen. Eloch, als men eens de krygs-wet waarhoer, eenige wetsche bevolking onder een militair bevelid gesteld wordt. Dat mag men niet, en buitendien al grypt dat plaats dan zullen wy er niet veel by verlyken. Doch uwe wetten zullen zoo lang krachtloos blijven. Dat syn sy reeds lang geweest. Gy zult geheel onder een willekeurig bestuur staan. Daar syn sy al lang onder. Gy zult veel moeten niststaan. Wy sian sedert lang veel uit. Er legt halsstarrigheid in uw geval. Dat niet, qvar standvastigheid en waarlykheid leggen er in. Maar hoe zal dit alles eindigen? Zoo als het G d behaagt. Waarop rekent gy dan eendelyk? Op de Voorzienigheid, onse goede zaak en onse eendragt.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden Generaale Gemagtigden van den Hr. JACOB ARNOLD'S HUGO, zyn voornemen uit hoofde van de siekelyke omstandigheid van gen. J. A. HUGO, op Vrydag en Zaterdag den 24 en 25 Augustus aanstaande, aan syn Woonplaats de "Brandwagt", publiek aan de meesbiedende te laten verkoopen, synen geheel Inboedel, bestaande in:

De opgemelde Plaats "Brandwagt", gelegen naby Worcester, voorts 4 jonge Slaven, Wagen, Ryd- en Aanteelpaarden, Irekossen en Aanteelbeesten, Schapen en Bokken, Keider en Bouwgeredschappen, Huismeubelen, en hetgeen meer zal worden aangebragt.

De Kooppeningen van de Plaats en Slaven kunnen voor het grootste gedeelte onder goede Securiiteit op Renten verlyken.

Alle dezenen die aan gen. HUGO verschuldigt syn, worden verzocht, hune debitas uiterlyk voor den 15 Augustus aanstaande, aan de Ondergeteekenden te voldoen, en die iets van hem te verlorren hebben, gelieve insgelyks voor gen. datum aan de Ondergeteekenden opgaaf van hune pretentien te doen.

DIREK DE VOS JACOBUS HUGO, Gz.

Worcester, den 19 July 1832

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Adriaansz. van de Kaapstad.

OP WOENSDAG den 15 Aug. 1832, des morgens 10 uren, zullen aan den Tuin, de Hoop, gelegen onder den Leeuwepok, in het District van de Kaapstad, publiek worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in Zilverwerk, Huismeubelen, Keuken- en Tuingeredschappen, alsmede de volgende Slaven, te weten:

Giteon, 21 jaren oud, Schoenmaker, van dese Kolonie. Alexander, 56 dito, Koetzier, dito. Spudille, 52 dito, Werkjongen en Groenteverkooper, van Mossambiek, dito.

Manille, 46 dito, dito, dito. May 41 dito, dito, dito. Coridon, 15 dito, dito, van dese Kolonie. Saartje, 26 dito, Huismeid, dito. Julinda, 21 dito, dito, dito. Leentje, 29 dito, dito, dito. Flora, 18 dito, dito, dito. Betje, 10, dito, dito. Jumaat, 4 dito, dito, dito.

Abraham, 4 maanden, kind van Julinda.

Wylers zal door den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Kaapstad, ten 11 uren precies, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, vóórrecht aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Tuin de Hoop, gelegen onder den Leeuvenkop, groot 22 morgen, 309 kwadraat roeden en 48 dito duimen, met de daaropstaande Gebouwen, bestaande in een hecht en sterk Woonhuis, bevattende twee Voorkamers, Slaapkamers, Dispens, Keuken, Slavenvertrekken, en andere Buitengebouwen. Te samen met een stuk daarvan grensend grond, ten groote van 12 morgen 237 kwadraat roeden en 72 duimen, te samen 35 morgen 365 kwadraat roeden en 120 duimen, de Plaats is beplant met omtrent 50,000 Wynstokken, 200 Vruchteboomen van onderschedene soort, en bevat mede Ploegbaar Land, voor omtrent 1000 muilen Zaad, goed Weiland en is van Water het geheel jaar door voorzien.

Kaapstad den 12 Juny 1832. G. H. MAASDORP, F. G. WATERMEYER, E. A. BUYSKES, Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING TE STELLENBOSCH.

In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, Molenaar.

OP Woensdag den 29 Augustus aanstaande, ten 10 uren 's morgens, van den geheelen Inboedel van opgemelde Insolvent, bestaande in Kasten, Tafels, Stoelen, Spiegel, Ledikanten, Beddegoed, glas en Aardewerk, Keukengeredschap, Zilverwerk, twee groote Schalen met Balansen, en 300 pond aan gewigten, Timmermans en Molens Geredschappen, en wat verder zal worden aangebragt.

Alsmede de volgende deugdzame en gezonde Slaven, als: Onverwagt, van de Kaap, oud 40 jaren, een bekwame Timmerman en Molenaarsjongen, Geduld, van dito 16 " Huisjongen, Daniel, van Mossambiek, 56 " Werkjongen, Silvia, van de Kaap, 50 " Huismeid, Clara, van dito 39 " dito met hare 2 Kinderen, Fiets, van dito 14 " " Azta, van dito 12 " " Voorts:

Ten overstaan van den Resident Magistraat op de plaats zelve, aan de hoogstbiedende.

Het welbekend en kostbaar Erf gelegen als boven, in het centrum van het Dorp, met de daarop zich bevindende nieuwe Koor Watermolen, hebbende het voorrecht eener sterke straat water het gansch jaar door; het Erf is groot 466 kwadraat roeden, en bevat, behalven een Moestuin, beplant met vele Vruchteboomen, van differente soorten, en Woonhuis, onder dubbele verlijping, met het Molenhuis en ruime Koor Zolder, benevens Bakkerij daar annex, en eendelyk een nieuw luitengebouw, bevattende in sich een Wagenhuis, Stal, Slaven vertrekken, Hoenderlok, enz. enz.

De conditien van verkoop zyn te verneemen by de twee eerste Ondergeteekenden te Stellenbosch. J. G. G. LINDENBERG, M. C. A. NEETHLING, A. P. HIEBNER, Curatoren. Stellenbosch, den 23 July 1832.

ADVERTENTIE.

Stellenbosche SPIRITUS MAATSCHAPPY.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid het publiek in het algemeen, en in het byzonder de Heeren Kooplieden, Wynnpreparateurs, Wyngaarders en Handelslaars in Spiritus of Brandewyn, te berigten, dat sich te Stellenbosch een Maatschappij, onder bovenstaande naam heeft geformeerd, ten doel hebbende het verbeteren van de Kaapsche Spiritus of Brandewyn, door middel van Distillatie, enz. waardoor de mindere goede Wyden uit de Markt zullen genomen, en daardoor de kwaliteit van deselve, als ons voornaamste stapel artikel, worden verbeterd. Dat gen. Maatschappij geen offer noch moeite heeft gespaard, dit doel zoo mogelyk na te bereiken, en heeft deselve tot dat einde den bekwaamsten man in het vak van den Kaapschen Spiritus in de zuyverste hoedanigheid daartestellen, namentlyk den Heer M. J. MULLER, tot haar Distillateur aangesteld. De Stokery door dien Heer opgericht is thans voltooid, en heeft Maandag den 24 July begonnen te stoken, en zullen de werkzaamheden der Stokery nu geregeld worden voortgezet.

Dit Etablissement in het hart van het grootste Wyn District, kan niet anders dan belangryk voor desselfs bevoorders en voornamelyk een voordeelige bron van verbetering van onse Wyden zyn. De Maatschappij heeft ook Intekenings Lysten geopend voor de Wyngaarders, om de stokery jaarlyks met een zeker getal leggers Wyn te voorzien, tegen eenen matige pry, en welke reeds door velen geteekend is, met die bedoeling om aan een ieder de gelegenheid te geven, sich van zyn minder goede Wyden te doen ontslaan; waarvan zy des verkiezende goede spiritus kunnen verkrygen, om daarmede hune betere kwaliteit van Wyden nog meer te doen verbeteren, alle andere informatien hieromtrent, alsmede alle orders om Spiritus of Brandewyn waarmede de koopers de Maatschappij willeen begunstigen, moeten alleen geschieden en zullen stiptelyk volvoerd worden, by en door den Ondergeteekenden, die niet genoegeaan de nuttigheid deser oprichting aan zyne Medeburgers kan aanbevelen, verzoekende dat sylieden deselve op de krachtigste wyse ondersteunen mogen. Stellenbosch, den 24 July 1832. C. F. JURITZ, Sec. van de Stellenb. Spiritus Maatschappij.

EEN HUIS TE HUUR.

DE Ondergeteekende presenteert haar huis te huur, gelegen by de Roggebaai, vlak over de eischmarkt, zeer geschikt tot een Cantine, Logement Huis, of Negotie winkel. Adres in de Langestraat No. 74. J. ALEXANDERZ, gehuwd met D. M. ROSS.

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID AFRIKAAN."

Aux Rédacteurs du "Coridon" Journal de Maurice.

Messieurs, les habitants de Cap... ont point causé commode avec le... de Patatiques et de Poilans dont le... avec un grand regret une Lettre insérée dans un de vos Numéros, par la quelle vous témoignez au nom de vos concitoyens des sentiments de reconnaissance à un Individu qui en tout et en partie le champion de la liberté de la Presse...

Qu'il vous vous estimerez heureux de faire un aussi bel usage de ce Fairbairn de la liberté de la Presse! Eh Messieurs, Dieu vous en préserve! ce serait le sur moyen de laisser parmi vous compatriotes un nom aussi exécré que le sien l'est méprisamment parmi nous...

Peut-être nous demanderez-vous un jour ce que c'est, enfin, que ce turbulent Négrophile, et comment il a pu réussir à se faire ainsi une espèce de réputation aux dépens de la nôtre...

"Mais," direz-vous, "puisque toutes ces jérémiades ne sont point dres comme chez nous à la présence d'un Jérémie, comment se fait-il que ce perturbateur de votre repos ait été si longtemps souffert au milieu de vous et que vous n'ayez pas encore réprimé son audace?"

En attendant, Messieurs, que l'examen que je vous recommande achève de vous tirer d'erreur quant aux principes philanthropiques et aux sentiments généreux qui dirigent la plume de cet Arlequin politique; et je ne doute pas que vous, les défenseurs de la morale, de la justice, et de l'humanité, vous hateriez de rétracter des éloges que, dans un moment d'aveugle enthousiasme vous avez prodigués à l'orgueil, à la galanterie et à la duplicité.

Le Public est prié d'excuser les fautes d'orthographe. Ed.

Cape Town, July 27, 1832. Sir.—Your Correspondent "S." who quotes an extract from an article published in the Isle of France, having urged it as a proof that the Zuid Afrikaan writers are not influenced by personal animosity in their opposition to the Advertiser...

With respect to the Slave Question, I am like a man dropped from the clouds; I own no slaves, I have no interest in them, I have no relatives, particular friends so circumstanced; and as, therefore, they were not... But I feel, deeply feel for the hard working, pains-taking, quiet, sober, and industrious Colonists, who have to contend not only with the vicissitudes of the climate, rust, &c. &c.; but also with that vexatious interference which tends to create ill-will between masters and servants...

I am, Sir, &c. A SUBSCRIBER.

SUPPLY OF MEAT AND LIVE STOCK.

The Undersigned offers to supply to Captains of Ships consigned to the House of Messrs. THOMSON WATSON & Co. Fresh and Salt Meat, Live Stock, pressed Hay &c. &c. at the lowest rates, and will allow them Ten per Cent. Discount for Cash, being the usual Commission deducted from my Bill by the above Agents.

J. VAN REENEN, F.S. Cape Town, Shambles No. 3, Feb. 5, 1832.

HOUSE TO LET.

The Undersigned offers her House to Let, situate at Roggebaai, opposite the Fishmarket, well adapted for a Canteen, Boarding House, or Shop.—Apply at No. 74, Long-street.

J. ALEXANDERZ, Married to D. M. Ross.

ADVERTISEMENT. Cape Spirit Association.

THE Undersigned takes the liberty of informing the Public in general, and principally the Merchants, Wine Preparers, Wine Farmers, and Dealers in Spirits, that an Association of the above denomination has been formed at Stellenbosch, intending of improving Cape Spirits or Brandy by Distillation; and for which purpose the said Association has kept from the Market, and the quality of this, our Staple Produce, greatly increased.

C. F. JURITZ, Sec. to the Stellenbosch Spirit Association.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned as General Agents of Mr. JACOB ARNOELDS HUGO, intend in consequence of the advanced Age and infirmities of the said Mr. HUGO, Publicly to Sell, on FRIDAY and SATURDAY the 24th and 25th of August, the whole of the Estate of the said HUGO, consisting in:—The Place called Brandwag, situate near Worcester; four young Slaves, draught, saddle, and breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats, Building Materials, Celler Implants, Household Furniture, and what further may be offered for sale.

DIRK DE VOS, JACOBUS HUGO, Gs.

50 RIXDOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, two Slaves, Frits, 17 years old, but appearing to be 14 and Arend, 50 years, Frits since the month of February last, and Arend, Father of Frits, since the month of April last; Frits is of a slender make, yellow colour, curly hair, which is grey at the back part of the head, and having also a small mark on his eyebrow, Arend is white and of a short and stout figure, has high shoulders and walks rather stiff. Both have formerly been the property of Mr. FRANS ROOS, J. of Stellenbosch. Whoever lodges them in Prison or bring them to the Undersigned will receive the above reward, and those harbouring them will be prosecuted according to Law.

Worcester, July 19, 1832. PIETER MEIRING.

MARKT PRYZEN Tot den 8 Augustus 1832.

Table listing market prices for various goods such as Aaloe per pond, Appelen per lb., Aardappelen per mud., etc.

CAPE TOWN: Edited by P. A. BRAND, Zeehoofd.—Printed and Published by the Proprietor, F. A. BRAND, No. 4, Water-street.

The letters signed "Mehowoit," "Anglo-Africans," "A. J. van Dyk," and "J. P. Verster" have been received, they will appear in our next.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 10, 1832.

The mass of interesting news from the Isle of France, the small size of paper to which we have been reduced, but above all, the able contributions and support of our Correspondents, have rendered it unnecessary to inflict upon our Readers any Editorial remarks in our last Numbers; more especially as it ever is with the utmost reluctance that we take up our pen to rebut the low scurrility of our opponent Paper, we shall merely call the attention of our Readers once more to the further contributions of our able Correspondents in this Paper, which will leave the Editor of the Commercial Advertiser to eat his own dirt, shunned and despised by every well-thinking person, of whatever rank, class, or nation, and only now, in conclusion, thanking our friends for the powerful support they have given us, beg to assure them, in return, that they have thereby, commanded an additional pledge from us, never to swerve from the principle we have once laid down, to leave our Columns open to every fair discussion, unmixt with personal slander and private abuse, and to place the interests of our Colony, GENERALLY, above EVERY consideration whatsoever.

(From a Correspondent.)

STELLENBOSCH CHURCH ORGAN.

Stellenbosch, July 29, 1832. This was the day for the inauguration of the Church Organ, which was presented to the Churchwardens of Stellenbosch by those of the Reformed Church of Cape Town, where it had been already used for seventy years. It has been repaired and brought to its present improved state by the voluntary contributions of the community, under the direction of Mr. HITCHCOCK. The day was beautiful, and a numerous assemblage of persons, from all parts, were to be seen moving towards the church. At ten, the church being already filled, our worthy Minister (under the singing of the Stellenbosch musical company, under the direction of Mr. P. Hugo, jun.) the Rev. Mr. HITCHCOCK ascended the pulpit. After a suitable prayer concerning the procuring, placing, and repairing of the organ, and the taking down of the former, which had been in use here for upwards of thirty years, our worthy pastor called our attention to the frailty of every thing in this world, in which the memory of our former Minister, the Rev. Mr. BOURGERS, was not forgotten. Previous to the first prayer the organ was heard, without being accompanied by singing, to give the hearers an opportunity of judging of its power and tone. This and the prayer being ended the Community sang the 150th psalm. The Text chosen by the Rev. Minister was from Psalm 81, v. 5. During his discourse he expressed his gratitude to the musical Company, under the guidance of Mr. P. Hugo, jun. for their readiness in assisting the Church hymns on the present and on former occasions, such as was acknowledged in return by that company with a hymn sung nobly from their musical instruments. After this service was over, the organ was received by the Churchwardens for the support of the hour, and to defray the expenses of the organ, as mounted to 300 Rds.

The Cross public was again agreeably entertained on Sunday last by the performance of the Dutch Amateur Company, under the motto "Tot Nat en Vermaak." The first piece was "De Onrecht Zoon" followed by the farce of "Sint Nicholas Avontuur." The house was very respectably attended, and the choice and masterly execution of the first piece gave universal satisfaction; nor were they the less pleased with the afterpiece, which made them return home in a pleasant humour.

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID AFRIKAAN."

Cape Town, August 1, 1832.

Sir—When the Candid Englishman penned the paragraph which has elicited the pastiche nonsense from the Advertiser of this day, I imagine he had little idea of the ridiculous, and usually evasions wherewith the hypocritical Editor of that Paper would endeavour to pervert his meaning to the advantage of his patrons. It is curious like things which digest so many homicide men with our holy religion, and tools, more than anything else beside, to swell the ranks of infidelity. Let the Candid Englishman have been like St. Paul, caught up to the third heaven, and seen visions, and revealed the power of working miracles, and blinding, for a season, persons whose eyes were full of all subtilty and all mischief, perchance he would have had occasion to speak as he did. As it is, however, he did not content for so monstrous an absurdity, as giving glory to God by telling a lie. He is perfectly entitled, I am persuaded, to leave the glory of God to God himself without any process and unimportant interference. He talked merely of removing despotism from the Cape of Good Hope!

I shall now quote a case in point, and leave the Advertiser to his "blasted Director" to exert their sophistry thereon. As he professes to regard the Scripture, I shall indulge them with a Scripture, and instead of slanting them up in "hell," I shall associate them with dogs, sorcerers, murderers, and I shall introduce to them St. Paul and St. James. St. James asks "was not Rahab, the harlot, justified by works when she had received the messengers, and had sent them out another way?" (Gen. Ep. James, ii. 25) St. Paul answers in the affirmative, (Heb. ii. 31.) Now, the works which justified her, gentle Reader, were what the very best and very scrupulous hypocrites of the present day will not do, and which the orthodox, substantialists, and suppressors of truth, in short, a "Gentle" will not direct "less"—Oh, had the candid Englishman to Joshua ii. 5, 6, and you will find that never having hid two men under stalks of flax on the roof

of the house, she went down, and although filled with strong faith in the Lord, in consequence of the stupendous miracle (Joshua, ii. 9, 10, 11) he was performing at that time, and told the following story very plausibly to the enemy:—"And it came to pass, about the time of shutting the gate when it was dark, that the men went out; whether the men went I know not; pursue after them quickly, for ye shall overtake them." Now, this Zuid Afrikaanish lady knew mighty well the men did not go out; she did know where they were, and she also knew the seekers could not overtake them; and yet hers inevitable infamy, were considered so many proofs of a lively faith, and were the means of "preserving her from perishing;" and caused her to be ranked by St. Paul and St. James among worthies, where some of our worthy friends dare not show their faces. Yet had the Advertiser and his spiritual Director known that woman, I suppose they would protest against believing a syllable she uttered, after having "detected" such "palpable falsehoods." They would, no doubt, for the character of Jericho, have despatched her, with all convenient speed, to the gates of hell. Not so, however, with the men she saved; they confided in her, and she returned their confidence, and Joshua very politely saved not only herself, but all that were with her in the house for her sake. I don't want you to think it was for the sake of the lady, but for the sake of the lies she told to save her men.

Perhaps, Mr. Editor, when you have read I shall bring forward more authority than that of St. Paul and James, in order to pose your charitable compeer, for it is pleasant to catch such slippery hypocrites in their own nets.

Yours, obediently, X. Y.

\* See last line last paragraph this day's Advertiser, Leading Article.

Sir.—Although we have all heard that the devil can quote scripture to serve his purpose, we have generally believed he paid the compliment to our intellectual faculties of quoting it with some degree of plausibility. The Advertiser, however, and his confederates do not seem to think the Colonists worthy of this, but sin against truth and common sense with more effrontery than even his satanic majesty himself. Among other lies they say the Candid Englishman had been convicted by them of maintaining that intentional misstatement of the law and suppressions of truth, were justifiable as means of securing some end, which, to the writer seemed desirable. Now, I refer the reader to the Zuid Afrikaan, July 27, 1832, and he will find that so far from this being the fact, the Advertiser and his confederates were themselves convicted both of misstatements, falsehoods, and suppression of truth; and in the Advertiser of this day, the latter wishes to profess to give the "Candid Englishman's" reply. I again refer the reader to the Zuid Afrikaan of the above date, and he will perceive the words "Bear false witness" and left out the remainder of the Commandment, viz:—"Thou shalt not." We think them for the plan they advise us in their 31 paragraph to adopt after Divine Service, and beg to return to recommend the scriptural quotations in the 4th paragraph to their own meditations.

Perhaps, however, in their zeal "for the character of the Colony," they would first like to try their skill in scriptural references by waiting on the principle men in it and say to them, "We, Dr. Hunning & Co. beseech your Excellency to resign your situation as commander of the forces and give us up your sword, for He who is truth itself has declared, that whosoever taketh up the sword, himself shall perish by the sword. To avert so inconceivable a catastrophe, you will be pleased to accede to our christian and charitable request, and by so doing you will be enabled to avoid recourse to all those ferocious stratagems and manoeuvres, which, however fair they may be considered in war, are but so many wretched lies, and the strictest moralists insist that an acted lie is equally culpable as a spoken one. Besides, the Lord saith "Thou shalt not kill."

To you, the judges and others, we say, "the honor of the Colony," protest against the outdo of allegiance and every kind of oath, for the Lord saith, "swear not at all;" and he has also commanded, that if thy right hand or thy right eye offend you, you must cut off the one and pluck out the other. We have therefore, in our zeal for his glory and the "honor of the Colony," brought with us Doctors M., and D., and B., and other discrete surgeons with proper instruments, bandages, and the like, not doubting but one or all of ye have at one time or other fastened your eyes on some foe in battle, or cut down one of your fellow creatures or otherwise in the course of your lives' offended with those members.

To you, parents and masters, we bring forward St. Paul as our authority, and exhort ye should any one among ye see a lawless banditti approaching your dwelling in the dead of night, armed with fire and sword and intent on attacking you, your defenceless wife, sisters, daughters, and murdering them and your innocent babes and aged parents. Pretend not that you are armed and prepared with numbers to meet their attack, if you are not really so, because that would be a lie, and "lying lips are an abomination to the Lord;" but tell them your defenceless condition, that your doors are slight, your bars and locks weak, and few of them, and be conscientiously scrupulous not to suppress any part of the truth respecting your defenceless condition, because "the character of this settlement abroad and particularly in England" requires this candid statement of facts from you. Above all, if you wish to save this settlement from inevitable infamy, do not yield to any foolish and anti-scriptural weakness by telling the enemy in decisive language that the family of whom they are in particular quest, does not live there, or that they are gone to town. No matter how great the temptation, no matter how great the facility of concealment or retreat which your parity thus might afford to those whom you hold most dear. Remember, your Lord hate lies; that "if you love father and mother more than him, you are not worthy of him." Let in therefore the enemy, to prove your faith, head not the agonizing screams of your wife, sisters, and daughters,—mind not the dying groans of the mother who bore you or the father who begot you,—suffer not the quivering limbs of those dear little innocents whom you were wont to press to your inmost heart, suffer them not to soften that heart, for, although it may seem good to save them from this horrible fate; yet it would have been evil to tell a lie or to use "feigned words" with the enemy. And I need hardly remind you that St. Paul said that "the damnation of such is just who say let us do evil that good may come."

H. G. & C. O.

The Voyage and Adventures of one John Mac Sycophant,—his Controversy and Rencounter with the strong man Bacchus, and finally his employment by the High Priest and Elders of the Synagogue.

A part set to the Tune of "Johnny Gilpin."

John, being resolved abroad to roam, from Northern shores, to seek a home, was put on board the good ship Weathercock, the sails unfurled, the anchor up, John waved his lily hand, and bid his native shores adieu. John, in casting up his reckoning was found half seas over. It's good, says John, we'll sooner reach the offing of the Holy Land. At length John arrived, was announced, and he began to teach little school boys Jackies; but as Caleb Quitem says, at night I flog their bums, and put them into bed, was more than John saw fit to do. But quoth, says John, this land is badly governed, I'll take up arms, I'll oppose the rulers, and make the people think, I'll defend them, right or wrong. I want to make myself a man of notoriety. John called to his counsel the strong man Bacchus, who happened to be found plodding in the vineyard. These two warlike champions well together, and Bacchus, and Bacchus, to defend his right of birth, lay John prostrate on the ground, night after night, Sunday's not excepted, but says John this will not do, my constitution is wearing down. I'll consult the high priest and elders of the synagogue. But, say they to John, before your case can be

considered by our high authority, you must be clothed in our livery; put you on the hypocritical varnished coat, which is the badge of our Order, and ye shall be wiser to the synod, at five hundred pounds a year. Call the people who were not to be converted by our doctrine buffoons, firebrands, tools, incendiaries, traitors, and unfit to hold public office; advise the Saut-drum to turn them out, and hold them up to public ridicule; try them at the drum-head, cut off their ears, and send them as a trophy to Siberia, mark them and their families for ever; let their blood be attainted and their estates forfeited for the benefit of the high priest and elders of the synagogue. Quoth says John, this doctrine is good, I shall get a share of prize-money as writer to the synod; this doctrine is in perfect union to my own (long stifled) opinion. I'll do my best, says John, to-morrow I'll begin, and only give them the clock strikes twelve, and follow my divine instructions, they are lost, they are damned for ever; in the last hour of danger they will want to go with me, but says John, you're all too late; thou shalt not go with me, but says John, you're catch hold and be raised to heaven by the skirts of my sacred turn-coat; no no, my friends, says John, I'll deceive thee there, I'll cut off the skirts, and go to heaven in a sponcer. John, being clothed in the livery of the synod, and making his reverential and condescending bow to the High Priest, Rather Glasgow, the STOCKING WEAVER, received the seals of office, and John immediately advised a meeting to be convened to bring up Bacchus to trial, but one Henry, who was acquainted with Bacchus, raised his senatorial voice in the synod, and protested against the inquisitorial trial of Bacchus, which sorely displeased the High Priest, who said to his fellows; this man must not set among us for he exposeth our doings, and pleadeth for the people; so it was decreed that Henry should no longer remain in the synod, then John, and the ruddies, Buchanites, goldies, and all the proselytes in the land, wearing the badge of the synod, vociferated most vehemently against Henry but Henry being of obstinate temper and possessing a bold front not easily subdued, bid them all defiance, and continued true to the cause and glory of Bacchus. One Mac Ruddyface from the north, a man not easily abashed, seconded Henry, and spoke like a Demosthenes, in favor of Bacchus, he uplifted the Staff of Justice in the synod, and at its donning it was accompanied by one of his maroon-bones that shook the very boards of the synod, and astounded the Priests and Elders; Bacchus gained devotees and boldly refused to be brought before the synod it was THERE, and THEN decreed, that Bacchus should be outlawed, and John advised public meetings to be held in all parts of the land from whose liberality John had so many times received, copious libations the people murmured and cried aloud at John's base ingratitude to Bacchus. The decision of the synod was: to call in one General Temperance, a Native of America, and give Bacchus general battle, Bacchus had many staunch adherents rallying round his standard, it became difficult to subdue him, Bacchus was gaining ground and had been planting seeds on the banks of the Wild Cat River, a detachment of General Temperance's Army was dispatched there by the synod to root up like snipe, and destroy the very seeds of Bacchus's planting, Bacchus moved his Forces and was strengthened every day by Volunteers; John acknowledged his accession of strength, and that Bacchus's depots were found every night floating with the tips of their wings dipped in Bacchus's Nectar,—poor General Temperance, has been marching, and counter marching throughout the whole land to annihilate Bacchus and his army, and his troops, are deserting him every day, which leaves no hope of Bacchus's capture, it is expected the General will resign the Command of the Artic-Bocchanian Army, and now is his time to do so, to save his credit, having already done his best, for the cause; should he not soon retire, he will be tried at the Drum Head by the Priests and Elders of the synod, assisted by their Man John, and will in all probability be shot on the spot, for not accomplishing the object of his Mission. Equity.

Extract from BLACKWOOD'S ADVERTISER May 1832. WEST INDIA ASSOCIATION.

At a General Meeting of the Edinburgh West India Association, held here on the 3d of April, 1832, specially convened, for the purpose of taking into consideration the Orders of the King in Council, dated 2d November, 1831, transmitted by Government to the British West India Colonies, to be there enforced as law, for the future management of the Slave Population; and the said Order in Council having been duly discussed and deliberated upon, the following declarations and resolutions were unanimously adopted:—

I.—That the said Orders of the King in Council are unconstitutional, oppressive, and inapplicable; an arbitrary; interference with the rights of private property; and, in their tendency, subversive of the very object which Government ostensibly profess to have in view.

II.—That the said Orders are in obvious violation of the inherent rights of the Colonists as British subjects, imposing upon them a most tyrannical system of internal police, and domiciliary inspection, and exposing them to fine, imprisonment, and even confiscation of property and transportation, in a manner directly contrary to the spirit of the British Constitution.

III.—That they are calculated to obstruct the salutary system already in operation for ameliorating the physical and moral condition of the Slave; to endanger the lives and properties of the Colonists; and to dissolve those ties between Master and Servant which are essential to their mutual welfare.

IV.—That the Orders in Council entail additional heavy burdens on the Colonists, while, at the same time, they illegally abridge, unreasonably, and to a ruinous extent, the labour of the Slaves, without offering any compensation, being in direct opposition to the letter and spirit of the Resolutions of Parliament in May 1823, which expressly recognise the rights of private property.

V.—That this Meeting finding that all representations and remonstrances made to Government by those immediately interested in West India affairs, have hitherto been totally disregarded, feel themselves compelled for this, and the foregoing reasons, in vindication of their just rights, and the interests of the British West India Colonies, to PROTEST, and they do hereby solemnly PROTEST, against the enforcement or application of the said Orders in Council, of November last, in any of the British West India Colonies or any other similar act, by which the property of the Colonists, and those connected with them, would be deteriorated.

VI.—And this Meeting, in so protesting, farther reserve to themselves, individually and severally, their right and claim to indemnity and full compensation, from the British Government and Nation, for all loss, or deterioration of property, that they, or those connected with them, may sustain by the enforcement of the said Orders in Council, or any similar act, violating their rights as British subjects, or that would injure or destroy their property, vested in the Colonies under the sanction of British laws, and the solemn Acts of the Legislature of Great Britain.

VII.—And the Meeting unanimously directed their Chairman to subscribe and transmit to the Right Honourable Lord Viscount Goderich, his Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies, their Resolutions and Solemn Protest, and farther authorized their Chairman and Committee to adopt any other measures which may be deemed expedient to support and give effect to their Resolutions and Protest. Signed in name, and in appointment of the Edinburgh West India Association.

COLIN MACRAE, Chairman. WALTER FINLAYSON, Secretary.

MARRIED.—On the 7th of August, by Special Licence, at the Reformed Church, by the Reverend George HUGH, Senior Colonial Chaplain, HENRY FRANCIS DUMFRIES, Esq. of the Madras Civil Service, to ANNA JANE, youngest daughter of JOHN MARSHALL, Esq. President of the Government Bank.

0 Rd. 0 R. 0 .. 10 St. Published by the square.

**SALE**  
Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan Son, of Cape Town.

**ON WEDNESDAY, the 15th of August, 1832,** at 10 o'clock a.m. at the Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, in the Cape District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

Gidon, 21 years old, Shoemaker, of this Colony.	do.	do.
Alaxander, 56 do. Coachman, do.	do.	do.
Spadille, 52 do. Labourer, and Vegetable Seller of Mosambique.	do.	do.
Manille, 46 do. Labourer, do.	do.	do.
Mlay, 44 do. do. do.	do.	do.
Coridon, 15 do. do. of this Colony.	do.	do.
Saartje, 26 do. Housemaid, do.	do.	do.
Julinda, 21 do. do. do.	do.	do.
Leentje, 19 do. do. do.	do.	do.
Flora, 18 do. do. do.	do.	do.
Beetje, 10 do. do. do.	do.	do.
Sumat, 4 do. do. do.	do.	do.
Abraham, 4 months, child of Julinda.	do.	do.

**FURTHER,**  
**BY the MASTER of the SUPREME COURT, WILL BE SOLD,**  
In CAPE TOWN, at 11 o'clock precisely,  
On the Premises, before a Special Commissioner,  
**PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,**  
**BY ORDER OF THE SUPREME COURT.**

The Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 399 square rods, and 48 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-Buildings together with a piece of Land adjoining thereto, measuring 12 morgen 237 rods and 79 inches, together 35 morgen, 365 rods, and 120 inches the Place is planted with about 50,000 Vines and about 20 Fruit-trees of different descriptions, it also contains arable Land for about 10 muids of seed, good Pasturage; and Water brought at the year.  
Cape Town, July 12, 1832.  
G. H. MAASDORP,  
F. G. WATERMEYER,  
E. A. BUYSKES, } Trustees.

**SALE OF THE ESTATE OF JAMES LOW.**

**THE** Undersigned, duly qualified thereto, will sell by Public Auction, on **TUESDAY and WEDNESDAY, the 28th and 29th instant,** the whole of the above Estate, consisting in a new and well built House, with three large Stores under the same, and a Water-pump in the Yard; three Hire Houses, and some Garden Ground, all divided into seven; some young Slaves of this Colony; as also Household Furniture, Mahogany Wardrobes, a silver mounted ditto, Silverware, Bedsteads, Bedding, and Kitchen Utensils. Further, a wooden Barn, situate at Rogge Bay, in which there are about 45 spars, and 1 spar of about 40 feet long in Simon's Bay; as also 2 large spars on Robben Island, and some Calking-stands. And further, a number of logs, wooden and iron ships Pump, ironwork for ships Furniture, and a great quantity of Cordage, ship Kitchens, and a large iron Balance and Scales, a small ditto, 4 Boats, 2 small Anchors, a quantity of Pitch, Sheet Lead, 400 sheets of Felt, a Compass-box, metal Pipes for Pumps, a quantity of Lime, and several other goods, chiefly adapted for Ship-building.  
N.B. The Plan of the House, Hire Houses, and the division of the Erf, will lie for inspection at the Office of Messrs. Wolff & Bartman, from the 20th instant.  
August 9, 1832. G. H. MAASDORP, qq.

**Public Sale at STELLENBOSCH,**  
Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, Miller.

**ON WEDNESDAY, the 29th of August next,** at 10 o'clock in the Morning of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chests of Drawers, Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and Plated-ware, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Carpenters and Millers Tools, Two large pair of Scales, with 300 lb. of Weight, and what further may be produced.  
Also, the following clever and healthy Slaves:—  
Overwacht, of this Colony, 40 years, a complete Carpenter and Millers Boy.  
Geduld, of this Colony, 16 ditto, Houseboy.  
David, of Mosambique, 56 ditto, Laborer.  
Silvia, of this Colony, 50 ditto, Housemaid.  
Clara, ditto, 39 ditto, ditto, with her Two Children.  
Fielis, ditto, 14 ditto.  
Asia, ditto, 12 ditto.

**FURTHER,**  
Before the Resident Magistrate on the spot, to the Highest Bidder, that well-known and valuable Erf, with the Corn Water-Mill, on the same, situated as above, in the centre of the Village enjoying throughout the whole year, a free and copious stream of Water. The Erf is to the extent of 466 square rods, and comprises, besides a large Kitchen Garden, well stocked with all sorts of Fruit-trees, a double stored Dwelling-house, with the Mill and large Loft, and Baking-house adjoining; also, a large new Out-building, comprising a Wagon house, Stable, Slave apartments, Poultry-yard, &c. &c.  
Conditions of Sale may be known, on application to the two first Undersigned at Stellenbosch.  
J. G. G. LINDENBERG,  
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.  
A. P. HIEBNER,  
Stellenbosch, July 23, 1832.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.**

**THE** Undersigned, assumed Executors of the Estate of the late Mr. J. F. Beck and surviving Widow Catharina Vos, do hereby call upon all persons having any Claims, of whatsoever a nature, against the said Estate, to forward the same, within three months from this date, to the Office of the Notary, F. H. STAEDL; while those indebted to the said Estate are hereby requested to discharge the same within the said period to the first Undersigned.  
N.B. At the same time, all persons standing indebted to the firm of ROCKENBACH & BECK are hereby called upon to discharge the same, within a Month from this date, to Mr. J. J. STYDLER, jun.  
AND BRINK, C. S.,  
H. VOS, Jac. s.,  
S. HOFFMEYER, J. H. s.  
Cape Town, Aug. 9, 1832.

**10 RIXDOLLARS REWARD.**

**ABSCONDED,** since the 10th April last, the Undersigned's Slave Boy, named George, about 19 years old. He is of a slender make, resembles much a Bear and Hotentot, and it is suspected he hires himself out as such. Whoever lodges the above Boy in one of His Majesty's Prisons, or returns him to the Undersigned, will be rewarded; whereas those harbouring him after this Notice will be prosecuted.  
C. G. MARAIS,  
Jonkershoek, near Stellenbosch, Aug. 6, 1832.

**I** BEG leave to inform the Public that I have removed from No. 52, Longmarket street to No. 15, Gravesend street.  
L. PAPPE, M.D.  
Cape Town, August 1, 1832.

**Under the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, Shoemaker.**

**A** Public Sale will take place on **MONDAY and TUESDAY, the 13th and 14th instant,** at 10 o'clock in the Forenoon precisely, at the House No. 40, Heerengracht, in the Town, of all the moveable Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a great quantity of Earthenware and all sorts of Merchandise, 3 large Glass Shop Cases, and 2 ditto Counters, all with Drawers, 2 pair of Copper Scales and Weights.  
Sugar, Rice, Pepper, Coffee, dried Fruits, Salt, Butter, Vinegar, Beans, Peas, Almonds, Tobacco, &c. &c.  
One Eight-day Clock; Mahogany, Stinkwood, Yellow-wood, and Teakwood Chairs, Tables, Wardrobes, Glass Cases, Bedstead and Stretchers, Looking Glasses, Chintz Window Curtains, a large Carpet, Pictures, Passage Lamps, Glass and Earthen Ware, Bedding, different sorts of Kitchen Utensils, &c. &c.  
Window Frames, empty Cask and Bottles—Also the capital Slave named 'Capido,' Native of Bougies, a Taylor.  
The Condition of Sale as usual.  
Cape Town, August 2, 1832.  
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

**Under the Insolvent Estate of MATTHEW GREGORY BLAKE Lieut-nant-Colonel in H.M. Service.**

**A** Public Sale will take place on **FRIDAY, the 17th instant,** at 10 o'clock in the Forenoon, at the Place *Ramboes Valley*, on the Flats, near Wynberg, of the whole Estate and Effects of the above-mentioned Estate, consisting of elegant Mahogany Wardrobes, Chest of Drawers, Chairs, Sideboard; Dressing, Sofa, Card, Tea, and Dining Tables; Stinkwood, Yellow-wood, and Deal Tables, Chairs, Racks, Cupboards, and Closets; Bedsteads, with Curtains; Sofas, with Chintz Covers; Bedding, Carpets, Pictures, Looking Glasses, a Table Clock, handsome China Dinner and Tea Sets, Silver Table and Dessert Spoons and Forks, Butter Knives; Salt, and Mustard Spoons, Soup Ladles, and Butter Knives; plated Candlesticks, &c. Glass and Earthen Ware, Kitchen and Pantry Utensils, Brass Fenders and Fire Irons.  
A capital covered Cart, an open ditto, two Cows of the best breed, two excellent Horses, Harness, Saddles, Bridles, &c.  
The Conditions of Sale as usual.  
Cape Town, August 2, 1832.  
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

**Under the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, Cabinet maker.**

**ON TUESDAY, the 14th instant,** will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER'S Estate, some Claims due to the above-mentioned Estate, the particulars whereof may be known by applying at the Office of the Undersigned, No. 2, Church-square.  
Cape Town, August 2, 1832.  
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

**25 RDS. REWARD.**

**THE** Slave, *Gewind*, born in this Colony, about 25 years old, belonging to the Insolvent Estate of Mr. JAN DANIEL CILLIERS, C. Son of Swagershoek, District of Somerset, having absented himself from the Service of his Master during the last three years, the above Reward is offered to any one who will lodge him in any of the Prisons, and give information to C. MOLLER, Esq. at Somerset, or to the Undersigned, No. 2, Church-square.  
Those harbouring said Slave will be prosecuted.  
Cape Town, August 2, 1832.  
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

**Under the Insolvent Estate of PIETER GIDEON DU TOIT, Danl. Son; of the District of Stellenbosch.**

**ON TUESDAY, the 14 instant,** will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER'S Estate, the following Claims in favour of the above-mentioned Estate, viz:—  
On HENRIK NICOLAAS KOTZE, Heir, Son, deceased according to a Sentence of the late Court of Justice, in Capital amounting Rds. 2000.  
On the same, for a ditto, amounting to Rds. 450.  
Cape Town, August 2, 1832.  
E. A. BUYSKES,  
A. P. HIEBNER,  
C. C. DE VILLIERS, } Joint Trustees.

**PUBLIC SALE IN THIS VILLAGE.**

**THE** Executors of the Estate of the late Mrs. the Widow *Anton Joubert* will hold a Public Sale on **TUESDAY, the 25th instant,** of the Effects belonging to the said Estate of the said Widow *Joubert*, consisting in all sorts of Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, feather Beds, Wardrobes, Crockery, Glass, and Earthenware; a Brandy-still complete; 40 or 50 Leaguers in Postage, 25 Leaguers Wine of the last Vintage, &c. &c. As also the well-known Erf belonging to the said Estate situate in Alexanderstreet, planted with about 50,000 Vines, and all sorts of fruit Trees.  
Vendue Office, Dorpstreet, No. 7,  
Stellenbosch, Aug. 7, 1832.  
M. C. A. NEETHLING,  
Vendue Administrator.

**PUBLIC SALE.**

**THE** Undersigned having disposed of his House by Private Contract, and being of intention to remove to the Country, will hold a Public Sale on **THURSDAY Morning, the 16th instant,** at 10 o'clock a.m. at the House, No. 29, Bree-street, of some Furniture, consisting in an Eightday Clock, mahogany and stinkwood Bureau, Sofa, Chair's Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads, Sofa, Card, and round dining and other Tables, Mirrors, Pictures, among which there are the Battle of Waterloo and the History of Louis XVI; also Silverware, consisting principally in a handsome Tea Service, further, Glass and Earthenware, Copper and other sorts of Kitchen Utensils, &c. &c.  
Cape Town, August 7, 1832. D. T. ROUX.

**MR. Advocate CLOETE** offers for sale by Private Contract, or for a lease of years his Teak-built House and Stores No. 14, Heerengracht, admirably situated and adapted for a House of Agency or Merchantile Business.—For particulars, apply at his Office, corner of Heerengracht and Castle-street.

**FOR SALE OR TO LET,**

**THE** House situate on the Heerengracht, of which occupation can be taken on the 1st October next. Application is to be made to the owner.  
Rustenburg, Aug. 7, 1832. P. L. CLOETE, Sen.

**CAUTION.**

**I** CAUTION the Public against giving Credit after this date to my Wife, *Johanna Frederica Simon*, otherwise *Hoss*, she having left my house in a clandestine manner, and without my consent, as I will not be answerable for any Debts she may contract.  
R. H. ROSS,  
Cape Town, August 4, 1832.

**SOUTH AFRICAN COLLEGE.**  
[ADVERTISEMENT.]

**THE** Council of Directors beg to inform the respective Shareholders, that the General Meeting announced in the last public Papers, to be held on the 10th instant, is postponed.  
J. A. TRUTEN, President.  
August 6, 1832. J. DE WET, Hon. Sec.

**THIS MORNING.**

**THE** Inside Sale of fine Goods will be continued by the Undersigned **THIS MORNING**, without the least Reserve.  
WOLFF & BARTMAN.

**TO BUTCHERS AND OTHERS.**

**MR. STEPHANUS MEINTJES** will, on **SATURDAY, the 18th instant,** at the Place of Mr. MOKKE, at Pampoenkraal expose for Sale, without Reserve, 160 chosen and very fat slaughter Cattle fully worthy the attention of Butchers.  
WOLFF & BARTMAN.

**INSIDE SALE OF SILKS, &c.**

**THIS MORNING, the 10th instant,** at 10 o'clock, will be Sold by  
**MR. JOHN BLORE,**  
at his House in Burgstreet, a variety of Fine Goods, without Reserve, viz:—  
Rich Silks—Satin, Silk Cloaks, Leghorn Hats and Bannets, Black Crapes, Printed Muslins, Silk and cotton Hats, Shirtings, Silk and gauze Handkerchiefs, Fancy Waistcoatings, &c. &c. &c.

**TO-MORROW, the 11th INSTANT.**

**A** PUBLIC SALE will be held, at the Stores of  
**J. MANUEL,**  
ST. GEORGE'S-STREET,  
of the usual variety of English and Foreign Manufactured Articles.

**CARRIAGE HORSES.**

**AT** Messrs. JONES & COUKE'S Sale TO-MORROW (Saturday), the 11th instant, will be sold, those well-known Carriage Horses, the Property of Mr. Justice BURTON.

**WITHOUT RESERVE.**

**ON** MONDAY next, the Undersigned will put up to Public Auction the remainder of their Mauritius Sugar, and Rio Coffee.  
**Hamilton Ross & Co.**

**THOROUGHbred ENGLISH STALLION PATAGONIAN.**

**THIS** highbred brown Horse, 16 hands and 2 inches high, foaled in 1823, got by *Prime Minister*, Dam *Vemica*, by *Humbletonian*, Grand Dam by *Coriander*, &c. &c. vide Stud Book, page 357, is now offered for Sale or Barter on most favorable terms. His size, bone, strength, and colour, make him well worthy the attention of Breeders. He is to be seen at Zandvliet, where further particulars may be obtained from the owner.  
P. L. CLOETE, Jun.

**ON** the 18th instant, will be Sold, by Mr. JOHN BLORE, at the Sale of Mr. J. MANUEL, in St. George's street, a Slave Boy, named September, belonging to the Estate of the late JAN HENDRIK SMUTS, As.  
Cape Town, August 7, 1832. J. J. SMUTS, Test. Exec.

**NOTICE FOR FREIGHT TO ST. HELENA.**

**SEALED** Tenders for about 450 Tons Freight to convey Stores to the Island of St. Helena, will be received at my Office, on or before Saturday the 1st September 1832. The Tenders to specify the rate in Sterling Money per Ton of 252 Gallons, oil measure, for Wine and Oil—and Barley and Oats per Ton of 14 muids—all other Articles at a proportionate rate.  
The Stores will be required to be delivered at St. Helena, at not less than four, and not exceeding six trips, to be completed within the period of 12 months, to commence from the 5th October 1832.  
Hon. E. I. Company's Office, No. 2, New-street,  
Cape Town, August 7, 1832. W. HAWKINS,  
Agent for Affairs H. E. I. Company.

**THE** Undersigned informs the Public that he has for Sale, at reasonable prices, ready made Ladys and Gentlemens Cloths, Presses, Sophas, Sofas, Card, and Dining Tables, all of the best Mahogany and latest fashions. N.B. Wanted to hire two able Chairmakers.  
Also to Let a Shop with Shelves and glass Cases, Scales, Counters &c. situate in Long-street, No. 26.—Address to the Undersigned at No. 95, Long-street.  
C. MARBACH.

**FOR SALE,**

**At the Stores in St. George's-street,**  
**A** FEW pieces real Damask for Table cloths, Napkins, with borders, of different sizes; Linen Shirtings, Oil-cloth of a superior quality; Green Swiss Cheeses, Turpentine in jars, Glassware, Decanters, &c.  
One case Color or Paint Boxes, 1 ditto Coffer Beads, glass and other Chandeliers, Furniture, &c.  
A superior Piano Forte; as also a few Boxes German Hops.  
P. M. BRINK.

**GENUINE OLD PORT WINE.**

**THE** Undersigned will hold a Public Sale TO-MORROW MORNING, 11th instant, at Mr. ADAMS' Market-square, of genuine Old Port Wine, in casks of 6 dozens and 3 dozens each.  
The Wine will be sold at 11 o'clock precisely.  
J. D. JACKSON.

**TO LET,**

**TWO** LOWER STORES, with Racks, &c. situated in Strand-street, and well adapted for a Mercantile Business.—Apply at  
J. G. BLANKENBERG, qq-  
Loopstreet, No. 36.

**FOUND,** Yesterday morning, at the Salt River, a double barrelled short Gun. The Owner can obtain the same.—On application to the Office of this Paper, and on paying the costs of this Advertisement.  
August 8, 1832.

**ON** the 30th July last, our Daughter ELIZABETH LEONORA, departed this life at the age of 6 months and 10 days, of which loss we hereby give notice to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of Condolence.  
Tygerberg, August 4, 1832.  
J. G. VAN HULSTINGEN,  
C. VAN HELSDINGEN, born Louw.

**CAPE TOWN:**  
Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 4, Water-street.

0 R4  
0 R  
0 R  
0 R  
10 S